

Carta Poder(Contrato Corporativo) [Ejemplos y Notas]

[Asegúrese de leer las siguientes informaciones]

- Esta Carta Poder debe ser llenada por el delegado o miembro del departamento a cargo de los teléfonos móviles. Caso haya datos que no coincidan o sean incorrectos con lo real, DOCOMO podrá suspender el servicio o cancelar el contrato.
- Al momento del pedido existe la posibilidad que contactemos al número de contacto, por ese motivo no se olvide de escribirlo.

[Aparte de la Carta Poder también por favor preparar los siguientes documentos]

- ① Tokibo Tohon (Shohon)(Certificado del Registro Corporativo (Genzai (Rireki) Jikou Shoumeisho (Certificado de Asuntos Presentes (Históricos)) o Inkan Shomeisho (Certificado del Sello Registrado).
- ② Documento oficial que identifique el representante (apoderado) (por favor visite la pagina web de DOCOMO para verificar documentos adicionales requeridos.)

• Marcar todos los cuadros de los trámites que dará autoridad.

- Caso escoja "Otros", especifique el procedimiento requerido.
- Si existe alguna sección de que no desea otorgar, marcar el cuadro "No otorgo ningún procedimiento en esta sección".

• Escriba la fecha de elaboración de la Carta Poder.
• Si pasa de la fecha vigente, final del tercer mes de la fecha de elaboración, se pedirá llenar y presentar una nueva Carta Poder.

• No se podrá solicitar el registro de información del usuario dPOINT para contrato corporativo.

Fecha de elaboración: (Año) 20xx (Mes) 9 (Día) 1
(Vigente hasta el final del tercer mes de la fecha de elaboración)

• Indique el número de teléfono móvil correspondiente a la solicitud.
• Si desea solicitar procedimientos, como cambio de modelos de dispositivos para varias líneas, el cliente debe presentar la lista de todos los números telefónicos correspondientes.
• En caso de nuevo contrato no es necesario.

Solicitud	Trámites comunes	<input checked="" type="checkbox"/> Solicitar una cuenta dACCOUNT concordando a los reglamentos de dACCOUNT <input type="checkbox"/> Solicitar el registro de información del usuario dPOINT (Registrar tarjeta dPOINT) <input type="checkbox"/> Otros () <input type="checkbox"/> No otorgo ningún procedimiento en esta sección
	Teléfono móvil	[Número de teléfono móvil] 090 - 1234 - xxxx <input checked="" type="checkbox"/> Nuevo Contrato (1) línea(s) Descripción de d POINT CLUB <input type="checkbox"/> Cambio de modelo del dispositivo Descripción de d POINT CLUB <input type="checkbox"/> Transferencia de titularidad + Inscripción de d POINT CLUB <input type="checkbox"/> Cancelación del contrato <input type="checkbox"/> Otros () <input checked="" type="checkbox"/> Solicitar el pago en cuotas de DOCOMO* (12 cuotas/24 cuotas/36 cuotas) *Pago de cuotas para productos superior a los ¥100,000 (impuesto incluido) o "para accesorios" (Deseo usar / No deseo usar) <input type="checkbox"/> Compra a pago total <input checked="" type="checkbox"/> Usar puntos (1,000 Puntos) <input checked="" type="checkbox"/> Usar el Programa Shitadour/Programa Sumaho Okaeshi / Programa Itsudemo Kaedoki (entrega del dispositivo como parte del pago) ([Modelo y color] iPhone7 GOLD) <input type="checkbox"/> No otorgo ningún procedimiento en esta sección
	DOCOMO HIKARI	[Número del cliente] CAF (COP) 012345xxxx <input type="checkbox"/> Nuevo Contrato <input type="checkbox"/> Traslado de domicilio <input type="checkbox"/> Transferencia de titularidad <input type="checkbox"/> Cancelación del contrato <input type="checkbox"/> Otros () <input checked="" type="checkbox"/> Registrar o cambiar el teléfono móvil vinculado al contrato de DOCOMO Hikari ([Número de teléfono móvil en referencia] 090-1234-xxxx) <input type="checkbox"/> No otorgo ningún procedimiento en esta sección

• Cuando se solicita la cancelación o transferencia de titularidad del teléfono móvil a un contrato individual, los puntos dPOINTS se expirarán. Cuando la transferencia de titularidad del teléfono móvil es para un contrato corporativo, se puede mantener los puntos.
• Si usted no desea unirse a Miembros Corporativos de DOCOMO, o si quiere hacerlo por motivos ajenos a formar un nuevo contrato, cambiar su dispositivo o cambio de titular, favor de indicarlo en la columna de Observaciones.

• En caso de nuevo contrato no es necesario rellenar.
• Para otros procedimientos escriba el número vinculado con DOCOMO Hikari.
• Para procedimientos relacionados con DOCOMO Hikari (sin teléfono móvil vinculado) por favor llenar una de las informaciones; como el número del cliente que empieza con CAF más los 13 dígitos o COP más los 11 dígitos, número telefónico de DOCOMO HIKARI Denwa o el número telefónico del contrato.
• Si desea vincular un número telefónico móvil de DOCOMO existente y solicitar un nuevo contrato de DOCOMO Hikari, por favor llenar el número telefónico móvil en referencia en el espacio ⑩.

• "Pago en cuotas para productos superior a los ¥100,000(impuesto incluido)", no hay necesidad de seleccionar.

• Por favor seleccione 36 veces si desea aplicar al "Programa Sumaho Okaeshi". Seleccione 24 veces para el "Programa Itsudemo Kaedoki".

• Por favor llenar el número de puntos si desea utilizar en la compra de dispositivos, etc.

• Para registrar o cambiar el número telefónico móvil vinculado, por favor llenar el número de teléfono móvil en referencia (en caso de cambio, escriba el nuevo número telefónico móvil que desea vincular).

• Al usar alguno de los programas, escriba el modelo y color del dispositivo que se aplicará el programa.

Titular (Poderdante)	Nombre	Docomo Trading Inc		Fecha de Nacimiento	(Año) (Mes) (Día)
	Dirección	〒123 - 4567 Tokyo-to, Chiyoda-ku ●-● Docomo Building		Número de contacto	03-1234-xxxx

• Escriba la información del titular.
※ Todos los artículos son requeridos para rellenar excepto la fecha de nacimiento.

• Sellar el sello corporativo sin falta.

• La fecha de nacimiento no es requerida.

Representante (Apuerado)	Nombre	Docomo Hanako		Fecha de Nacimiento	(Año) (Mes) (Día)
	Dirección	〒123 - 4567 Tokyo-to, Chiyoda-ku ●-● Docomo Apartment101		Número de contacto	03-1234-xxxx

• Escriba la información del representante que otorga los trámites. (Deberá ser llenada por el titular.)
※ Todos los artículos son requeridos para rellenar.

Carta Poder

Fecha de elaboración: (Año) (Mes) (Día)
(Vigente hasta el final del tercer mes de la fecha de elaboración)

Yo, el titular (poderdante) otorgo a mi representante (apoderado), por medio de esta Carta Poder toda la autoridad para gestionar la solicitud de baja mencionadas y relacionados con los servicios 5G, servicios Xi, servicios FOMA, servicios de llamadas internacionales, servicios de DOCOMO Hikari y compras de dispositivos, etc.

◆ Esta Carta Poder debe ser llenada por el titular (Marcar todos los cuadros de los trámites que dará autoridad).

Solicitudes	Trámites comunes	<input type="checkbox"/> Solicitar una cuenta dACCOUNT concordando a los reglamentos de dACCOUNT *1 <input type="checkbox"/> Solicitar el registro de información del usuario dPOINT (Registrar tarjeta dPOINT) <input type="checkbox"/> Otros () <input type="checkbox"/> No otorgo ningún procedimiento en esta sección	
	Teléfono móvil	[Número de teléfono móvil] 0 0 - -	<input type="checkbox"/> Nuevo Contrato () línea(s) + Inscripción de d POINT CLUB*2 <input type="checkbox"/> Cambio de modelo del dispositivo + Inscripción de d POINT CLUB*2 <input type="checkbox"/> Transferencia de titularidad + Inscripción de d POINT CLUB*2 <input type="checkbox"/> Cancelación del contrato <input type="checkbox"/> Otros () <input type="checkbox"/> Solicitar el pago en cuotas de DOCOMO* (12 cuotas/24 cuotas/36 cuotas)*3 *Pago en cuotas para "productos superior a los ¥100,000 (impuesto incluido)" o "para accesorios" (Deseo usar / No deseo usar)*4 <input type="checkbox"/> Compra a pago total <input type="checkbox"/> Usar puntos (Puntos) <input type="checkbox"/> Usar el Programa Shitadori/Programa Sumaho Okaeshi / Programa Itsudemo Kaedoki (entrega del dispositivo como parte del pago) ([Modelo y color]) <input type="checkbox"/> No otorgo ningún procedimiento en esta sección
	DOCOMO Hikari	[Número del cliente]	<input type="checkbox"/> Nuevo Contrato <input type="checkbox"/> Traslado de domicilio <input type="checkbox"/> Transferencia de titularidad <input type="checkbox"/> Cancelación del contrato <input type="checkbox"/> Otros () <input type="checkbox"/> Registrar o cambiar el teléfono móvil vinculado al contrato de DOCOMO Hikari ([Número de teléfono móvil en referencia]) <input type="checkbox"/> No otorgo ningún procedimiento en esta sección
Obs.			

Titular (Poderdante)	Nombre		Sello	Fecha de Nacimiento	(Año) (Mes) (Día)
	Dirección	〒		Número de contacto	

Representante (Apoderado)	Nombre		Fecha de Nacimiento	(Año) (Mes) (Día)
	Dirección	〒	Número de contacto	

*1 Al solicitar una cuenta dACCOUNT, tenga cuidado al manejarlo pues esta podrá ser utilizada para emisión de facturas detalladas y otras solicitudes. Para más detalles sobre dACCOUNT, visite la "página web de dACCOUNT".


*2 Sobre la inscripción al d POINT CLUB tendrá que aceptar los acuerdos de miembro del d POINT CLUB y los acuerdos de uso de información personal. Para más detalles, utilizando los códigos QR visite la página web de d POINT CLUB y página web de docomo. Los clientes con contratos corporativos se inscribirán a Miembros Corporativos de DOCOMO.

*3 Cuando desee solicitar un nuevo pago en cuotas de DOCOMO o al solicitar la transferencia de titularidad y caso el nuevo titular desee continuar con el pago en cuotas, la forma de pago debe ser por cuenta bancaria o tarjeta de crédito. Su información de crédito personal será referenciadas e informadas a las diferentes "Agencias de Información Crediticia Afiliadas" designadas por el Ministerio de Economía, Comercio e Industria. El pago en atraso podrá influenciar en las solicitudes de tarjeta de crédito o préstamos.

*4 En caso de utilizar el pago en cuotas de DOCOMO para compra de productos con valores superior a los 100,000 yenes (impuesto incluido) a nombre individual, serán confirmadas informaciones (número de miembros de la familia y/o convivientes, ingreso anual y situación de préstamos, pago del alquiler de la casa o préstamos para compras de vivienda) requeridas para la examinación.

◆ Esta Carta Poder será devuelta al finalizar el procedimiento junto con la copia duplicada. Por favor confirme con esta duplicada si su solicitud fue procedida correctamente.

[Si el procedimiento es efectuado por un representante (apoderado), además de la Carta Poder (este documento) necesitará preparar los siguientes documentos]	
① Documento oficial que identifique el titular(poderdante)	
② Documento oficial que identifique el representante (apoderado) (por favor visite la pagina web de DOCOMO para verificar documentos adicionales requeridos.)	
③ Documento oficial que confirme el parentesco con el titular (poderdante) (en caso de usar el pago en cuotas de DOCOMO al mismo tiempo del pedido de un nuevo contrato individual, cambio de modelo del dispositivo o cambio de tipo de contrato)	

Para detalles sobre los documentos requeridos, servicios o términos y condiciones visite la página web de DOCOMO. ● Desde teléfonos plegables (i-mode) iMenu ▶ ト HP ● Desde smartphones (sp-mode) o PC www.nttdocomo.co.jp/english		【受付店名・連絡先】 Para uso de la tienda 弊社使用欄	【確認者欄】 Para uso de la tienda
--	---	---	---------------------------------